



# Mirror

**Настенный тепловентилятор  
для ванной комнаты**

**Инструкция по установке и эксплуатации**



**АГ83**

Сертификат соответствия № РОСС ИТ.АГ83.В04080

Срок действия с 17.08.2012 по 16.08.2015

---

**Уважаемый покупатель!**

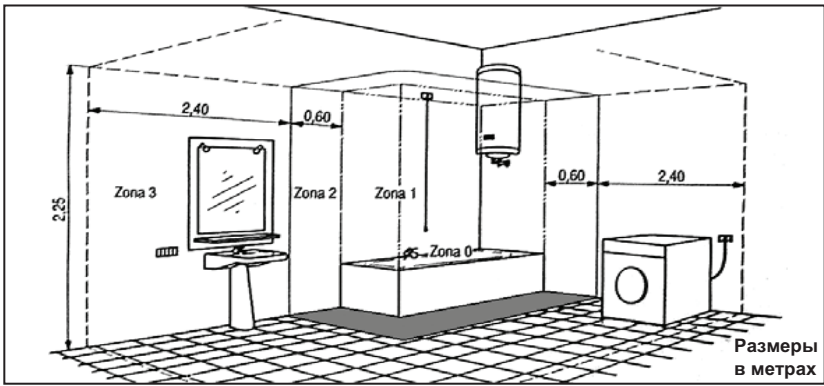
Благодарим Вас за выбор оборудования Auigoa.  
Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

Аккуратно извлеките прибор из упаковки и проверьте его целостность. Если обнаружите какие-либо дефекты или повреждения, обратитесь к торговому представителю, но не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор.

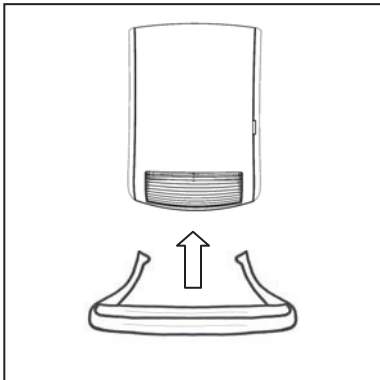
Прибор предназначен для эксплуатации в домашних условиях. Запрещается использовать прибор в производственных помещениях и на транспорте.

Прежде чем начать использовать прибор, внимательно прочитайте инструкцию во избежание повреждений или несчастных случаев. Использование прибора не по назначению может привести к пожару, поражению электрическим током или увечью, а гарантия теряет свою силу.

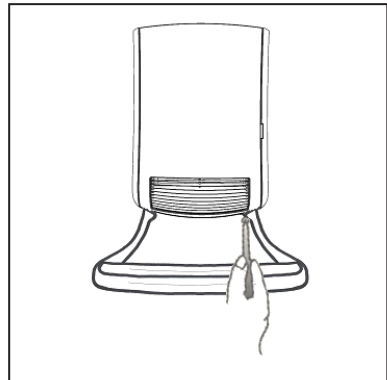
Не оставляйте прибор в доступном для детей месте.



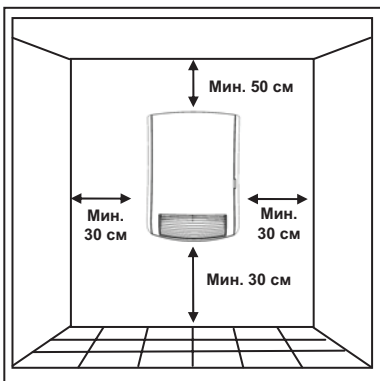
1



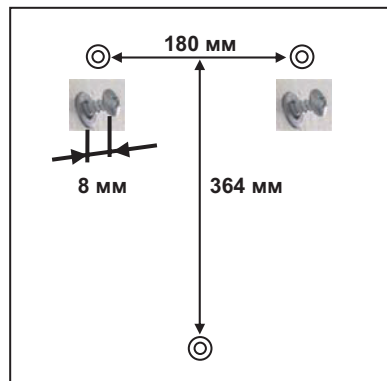
2



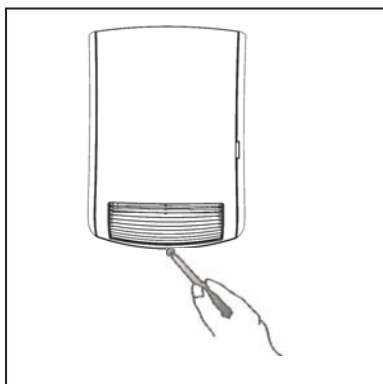
3



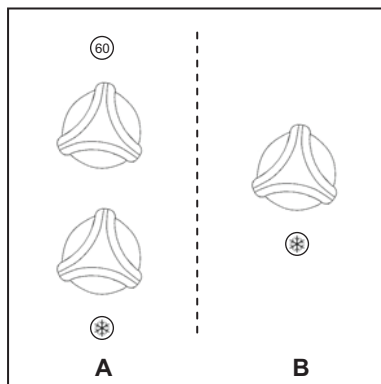
4



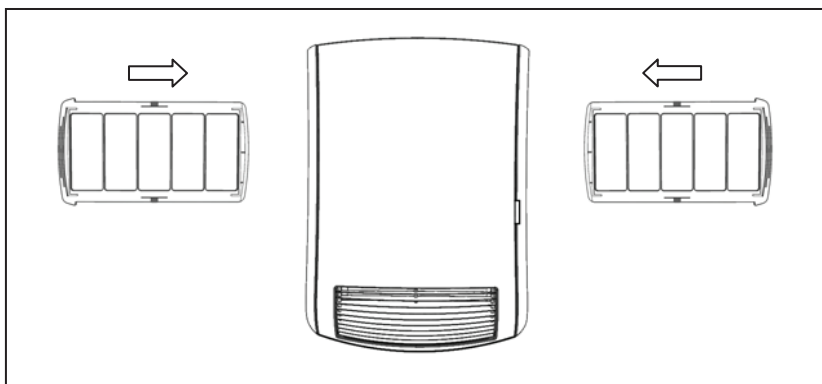
5



6



7



8



9



10

## 1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- ❑ Убедитесь, что напряжение электросети соответствует техническим требованиям: переменное напряжение 220 В, частота 50 Гц.
- ❑ Данный тепловентилятор является дополнительным источником для обогрева. Использовать обогреватель только согласно инструкции.
- ❑ **Внимание!** Во время работы решетка тепловентилятора становится очень горячей (более 80 °С). Не разрешайте детям или животным играть с прибором или трогать его.
- ❑ **ВАЖНО:** Во избежание перегрева во время работы не накрывайте прибор и не кладите на него посторонние предметы.
- ❑ Данный прибор не должен эксплуатироваться детьми, людьми с ограниченными физическими, и умственными способностями, а также теми, кто не ознакомлен с правилами безопасного обращения с прибором.
- ❑ Нельзя использовать тепловентилятор вблизи легковозгорающихся материалов, в помещениях, где присутствуют легковоспламеняющиеся жидкости, пары, газы.
- ❑ Устанавливайте прибор таким образом, чтобы вилка электрического шнура была всегда доступна.
- ❑ Не устанавливайте прибор непосредственно под розеткой.
- ❑ Не оставляйте тепловентилятор включенным, если уходите из дома: следите, чтобы переключатель всегда в положении «О», а термостат установлен на минимум «\*».
- ❑ Если долгое время не пользуетесь прибором, выключите из розетки;
- ❑ Во время работы ставьте обогреватель в безопасное место:
  - Не менее 1 м от легковоспламеняющихся предметов или мебели;
  - Нельзя устанавливать тепловентилятор на стену, если она изготовлена из синтетических материалов;
  - Оставьте пространство для свободного движения воздушного потока: не менее 1 м перед обогревателем;
- ❑ Запрещается использовать этот обогреватель в душе, в ванной, в бассейне.
- ❑ Нельзя мыть прибор или погружать его в воду во время работы.
- ❑ Следите чтобы электрический шнур прибора во время работы не скручивался и не попадал на лопасти вентилятора.
- ❑ Не меняйте самостоятельно поврежденный шнур. Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к квалифицированному специалисту во избежание риска несчастного случая.

## 2. БЕЗОПАСНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ

- ❑ Использовать прибор можно только в вертикальном положении.
- ❑ Всегда оставлять пространство не менее 1 м между прибором и легковоспламеняющимися предметами.
- ❑ Прибор оснащен двойной усиленной изоляцией (класс 2), в связи с чем не требуется заземление.
- ❑ Степень водонепроницаемости обогревателя IP24. Его можно использовать в ванной комнате или других помещениях в соответствии с влажностью.
- ❑ В ванных комнатах, на кухне или в других помещениях с высокой влажностью розетка или распределительная коробка должны быть установлены не ниже 30 см. от пола.
- ❑ Не использовать/устанавливать прибор в области Zona 1, обозначенной на рис. 1.
- ❑ Прибор не должен соприкасаться с человеком, принимающим ванну или душ.

### 3. УСТАНОВКА

- ❑ Для тепловентилятора, оснащенного с сушилкой для полотенца, ДО УСТАНОВКИ НА СТЕНЕ необходимо:
  - Вставить вешалку для полотенца в отверстия в нижней части корпуса тепловентилятора, рис. 2.
  - Закрепить вешалку при помощи 4-х коротких винтов, которые идут в комплекте, рис. 3
  - Увеличьте минимальное расстояние от пола с 30 до 60 см.
- ❑ Проследите, чтобы при установке на стену обогревателя, оставалось минимальное расстояние от потолка, пола и других стен, как показано на рис. 4.
- ❑ В стене просверлите 3 отверстия диаметром 6 мм., как показано на рис. 5.
- ❑ Вставьте дюбели, поставляемые в комплекте.
- ❑ Вкрутите 2 верхних винта, также поставляемых в комплекте, оставьте расстояние в 8 мм между головкой винта и стеной.
- ❑ Навесьте прибор на винты; **ВНИМАНИЕ! Прежде чем отпустить тепловентилятор, убедитесь, что он надежно держится на винтах.**
- ❑ Нижним винтом зафиксируйте прибор, рис. 6.

### 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ОБОГРЕВАТЕЛЯ

Тепловентилятор управляется при помощи регуляторов, как показано на рис. 7. Используйте термостат для поддержания комфортной температуры в помещении.

#### Использование термостата

- ❑ При температуре выше 35 °С, тепловентилятор не будет работать, даже если термостат находится на максимуме.
- ❑ И наоборот, если в помещении температура ниже 5 °С, то прибор будет работать постоянно, даже если термостат находится на минимуме.
- ❑ Для оптимизации работы термостата, необходимо сделать следующее:
  - Поверните переключатель термостата до максимального значения и подождите, пока не будет достигнута необходимая температура;
  - Затем поверните переключатель термостата против часовой стрелки, пока не услышите щелчок, и тепловентилятор выключится;
  - Немного поверните переключатель по часовой стрелке;
  - в этом положении термостат поддерживает выбранную внешнюю температуру.

#### Модель с термостатом (рис. 7В)

- ❑ Начиная с позиции антизаморозка «\*» поворачивайте ручку термостата по часовой стрелке, пока не услышите щелчок, при этом обогреватель начнет работать в режиме мощности 1800 Вт, а ЖК индикатор загорится. Для поддержания в помещении заданной температуры термостат автоматически отключает или включает тепловентилятор. Чем больше повернута ручка термостата по часовой стрелке, тем больше будет температура в помещении становится выше. Максимальному положению ручки термостата соответствует примерно 35 °С, минимальному — около 5 °С.

#### Модель с термостатом и таймером на 60 мин (рис. 7А)

- ❑ Эта модель тепловентилятора оснащена двумя регуляторами, один — для таймера на 60 мин., другой — для термостата.
- ❑ Два рабочих режима: поддержание комфортной температуры в помещении и быстрый нагрев.

### 1. Поддержание температуры в помещении

Установите регулятор таймера в положение «min». Используйте термостат для поддержания комфортной температуры в помещении, как указано в разделах «Использование термостата» и «Модель с термостатом».

### 2. Быстрый нагрев

Установите нужную температуру, используя регулятор термостата, а затем поверните переключатель таймера, установив продолжительность работы тепловентилятора в режиме максимальной мощности (максимальное время работы таймера — 60 мин). В течение заданного времени тепловентилятор будет работать в режиме мощности 1800 Вт, затем уменьшит мощность до 1000 Вт и будет поддерживать температуру в помещении, установленную термостатом.

- ❑ **Внимание! Во время работы таймера термостат не действует!** В связи с этим, запрещается использовать таймер в маленьких помещениях, если там находятся люди, не способные покинуть комнату самостоятельно, и если нет человека, который несет ответственность за их безопасность.

## 5. ФИЛЬТР

Для защиты от пыли и загрязнения тепловентилятор оборудован фильтром.

- ❑ Фильтр легко вынимается и устанавливается, как с правой, так и с левой стороны, рис. 8.
- ❑ Для ухода за тепловентилятором необходимо регулярно очищать фильтр (не реже, чем два раза в год). НЕ ЗАБУДЬТЕ ПОСТАВИТЬ ФИЛЬТР ОБРАТНО.

## 6. СУШИЛКА ДЛЯ ПОЛОТЕНЦА

- ❑ Можно подогревать 2 полотенца одновременно.
- ❑ Во избежание перегрева и сбоя в работе, правильно вешайте полотенце на вешалку, см. рис. 9 и рис. 10.

## 7. ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ПРОИЗОШЕЛ СБОЙ

- ❑ В случае перегрева автоматически срабатывает предохранитель в приборе, который отключает нагревательный элемент и двигатель. В результате, тепловентилятор перестает работать, но ЖК индикатор остается включенным.
- ❑ В этом случае:
  - Выключите тепловентилятор на 15–20 мин, чтобы дать ему остыть.
  - Убедитесь, что фильтр для пыли не засорен, почистите его при необходимости. Не забудьте установить фильтр обратно.
  - Устраните любые возможные причины для перегрева (например, пыль в решетке вентиляционного отверстия).
  - Снова включите тепловентилятор и проверьте, правильно ли он работает.
  - Если прибор требует ремонта, обратитесь к квалифицированному специалисту.

## Инструкция по установке и эксплуатации

### Технические характеристики

| Модель                          | MIRROR<br>TH WHITE            | MIRROR<br>60 2B WHITE |
|---------------------------------|-------------------------------|-----------------------|
| Электропитание, В/Ф/Гц          | 220/1/50                      |                       |
| Макс. потребляемая мощность, Вт | 1800                          |                       |
| Защита от брызг воды            | IP24, двойная электроизоляция |                       |
| Морозостойкий режим             | +                             | +                     |
| Бесшумный режим                 | +                             | +                     |
| Сигнальная лампа                | +                             | +                     |
| Фильтр                          | +                             | +                     |
| Габаритные размеры, В×Ш×Г, см   | 41×28,5×11,5                  | 52×39×19              |
| Сушилка для полотенца           | -                             | +                     |
| Термостат                       | +                             | +                     |
| Таймер                          | -                             | +                     |



## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, талон признается недействительным.
2. Ответственность компании по гарантии ограничивается дефектами, возникающими при корректной эксплуатации прибора. Компания осуществляет замену только функциональных частей прибора.
3. В случае если прибор установлен вне муниципальных пределов населенных пунктов, охваченных дилерской сетью/имеющих полномочные сервисные центры, все затраты, связанные с направлением полномочий сервисному персоналу/техникам, и прочие затраты ложатся на клиента.
4. Действие данной гарантии истекает по прошествии гарантийного срока в 2 года с момента приобретения прибора, даже если прибор за время гарантийного срока по каким-либо причинам не использовался.
5. Изготовитель обеспечивает устранение недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя.
6. Изготовитель не несет гарантийные обязательства и не производит гарантийный ремонт изделия в следующих случаях:
  - а) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в инструкции по эксплуатации;
  - б) если изделие имеет следы постороннего вмешательства или была попытка ремонта неавторизованным дилером или сервисным центром;
  - в) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;
  - г) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;
  - д) если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, насекомых и грызунов.
7. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:
  - а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;
  - б) подключение в сеть с напряжением, отличным от указанного в инструкции, либо на изделие;
  - в) повреждения, вызванные использованием нестандартных и/или некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей.
8. Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, должны быть выполнены квалифицированным специалистом.
9. Гарантия распространяется только на изделия, поставляемые в Россию официальными дистрибьюторами «Auroga».
10. «Auroga» снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией «Auroga», людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

### СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА В РОССИИ

ООО «Ювента», г. Москва, Рубцовская наб. 3, стр. 1  
+7 (499) 681-05-95, info@youventa.com

**Внимание!**

**Пожалуйста, потребуйте от Продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Заполняется Firmой-продавцом**

Изделие/Модель

---

Серийный номер

---

Дата продажи

---

Фирма-продавец

---

Адрес фирмы

---

Телефон фирмы

---

**Исправное изделие в полном комплекте, с инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии ознакомлен и согласен:**

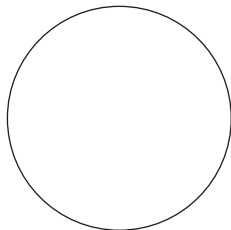
Подпись покупателя

---

*Штамп  
Продавца*

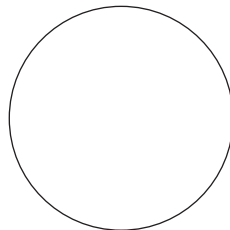
**A** **AURORA**  
\*\*\*  
HOME COMFORT

Изделие/модель  
Серийный №  
Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
Особые отметки



**Б** ✂

Изделие/модель  
Серийный №  
Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
Особые отметки



**А** ✂

**Отрывной талон Б**

Изделие/модель  
Серийный №  
Дата продажи  
Продавец

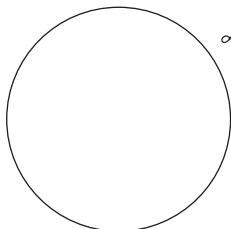
Заполняется Фирмой-продавцом

**Отрывной талон А**

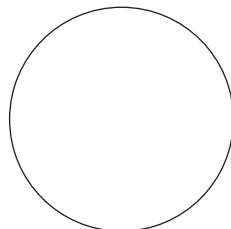
Изделие/модель  
Серийный №  
Дата продажи  
Продавец

Заполняется Фирмой-продавцом

Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
№ заказа  
Дефект  
Мастер



Дата поступления в ремонт  
Дата выполнения ремонта  
№ заказа  
Дефект  
Мастер





Ermete Giudici S.p.A. Via Leonardo da Vinci 2720090 Segrate (MI) Italy



**Защита окружающей среды и повторное использование**

Утилизируя упаковку в соответствии с государственным нормативами по отходам производства, Вы помогаете защитить окружающую среду.

Картонная упаковка может быть переработана для повторного использования.

**Утилизация вышедшего из строя бытового прибора**

В соответствии с местными нормативными актами электроприборы следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.